

## Reseñas

Willem Assies, *To get out of the mud: neighborhood associativism in Recife, 1964-1988*, Centro de Estudios y Documentación Latinoamericanas-CEDLA, Amsterdam, 1992, 332 pp.

### INTRODUCCIÓN

**E**N LA RECIENTE COYUNTURA del gobierno Collor de Mello, el vasto abanico de acciones llevadas a cabo por la sociedad civil, utilizando diversas formas de manifestación, apunta más que a una crisis de gobernabilidad a la gestación de una nueva cultura.

La nueva cultura se expresa en múltiples vivencias y acontecimientos, pero nos interesa destacar la capacidad de imaginar otro país, regido por otra moral; la aparición de una sensibilidad compartida que, mediante la indignación, cuestiona las maneras de hacer política propias, no sólo de Collor y su grupo de parientes y amigos, sino también de amplios sectores de la élite en el poder; el desarrollo de manifestaciones callejeras, para exigir ética en la política, cuya característica sobresaliente está dada por sus rasgos multitudinarios, multigeneracionales e interclasistas.

Pero cuando se habla de una nueva cultura en gestación, se hace referencia a procesos simultáneos, algunos configurados por experiencias pretéritas que se actualizan, y otros por experiencias inéditas que responden a nuevos requerimientos planteados por la realidad. Así es que las manifestaciones desplegadas en el marco de la crítica al gobierno Collor parecerían retomar, de distinta manera, tanto experiencias sofocadas de diversos movimientos sociales acaecidos en el pasado distante, como tradiciones más recientes desplegadas en el contexto de lo que se denominó en Brasil el movimiento por las *diretas já* o bien acciones que se inspiran en hechos y coyunturas del momento y se organizan concomitantemente a la toma de conciencia de lo que pasa en el gobierno de Collor.

De los elementos señalados nos interesa recalcar aspectos del movimiento por las *diretas já*. Dicho movimiento es rico en su contenido y en sus resultados toda vez que crea espacios para la instalación de la llamada *Nova República* y la realización de las elecciones en las alcaldías de las capitales brasileñas. Se eligen alcaldes que protagonizarán la democratización de los aparatos y de la vida política de estas ciudades; entre ellos el alcalde de Recife, Jarbas Vasconcelos, cuya experiencia de gobierno (marcada por amplias y sólidas alianzas con el movimiento urbano popular) es objeto de análisis en el libro de Assies.

Este libro integra, principalmente en la periodización propuesta, varias reflexiones sobre el movimiento de las *diretas já*, que tiene lugar en 1985. Tales reflexiones, a las que se agrega la información reciente sobre la crisis del gobierno Collor, sugieren la hipótesis de que el conjunto amplio de acciones involucradas en el movimiento por las *diretas já* (desarrollado en varios episodios), debe ser tomado como una marca del surgimiento paulatino de una nueva cultura política en Brasil, cuyos indicadores se amplían con las manifestaciones *fora Collor*.

Estas últimas retomán (y en ocasiones resignifican) varios componentes del movimiento por las *diretas já*. A la composición multitudinaria, multigeneracional e interclasista de ambos movimientos se suma el contenido común de varias consignas; se comparten las modalidades adoptadas para organizar los sucesos que no reposan exclusivamente en sindicatos y partidos políticos como otrora; se encuentra en ambos el manejo de símbolos vinculados a referentes culturales (los usos dados a la bandera brasileña y sus colores, la selección de partes coincidentes del himno nacional cantadas en las marchas, ejemplificaron someramente la última idea).

Con este breve ejemplo, queremos afirmar que muchas veces los estudios de realidades actuales requieren de una explicación más amplia que, mediante la recuperación de antecedentes, confiera un sentido a lo que ocurre hoy día, sin que este procedimiento impida captar lo inédito que todo presente encierra.

Creemos que el libro *To get out of the mud: neighborhood associativism in Recife* de Willem Assies, cumple con este objetivo pues arroja luces no sólo sobre elementos del pasado distante que entran de manera fundamental en la composición de la actualidad, sino también sobre procesos más recientes (relacionados con el período 1964/1988), que esclarecen los efectos de la dictadura militar y de la transición democrática sobre los movimientos urbano-populares. La alusión a la fase postdictatorial (marcada por el movimiento por las *diretas já* y el gobierno Sarney) remite a un pasado más cercano que antecede inmediatamente la llegada de Collor al poder.

Además de la importancia de los tiempos a los que se hace referencia, el libro tiene el mérito de destacar (con abundantes evidencias para las últimas décadas) el vínculo problemático entre sociedad y Estado. Las asociaciones de vecinos de la ciudad de Recife, capital de Pernambuco, la Iglesia, las Organizaciones no Gubernamentales (ONG's) y el gobierno constituyen los protagonistas de las acciones que revelan la naturaleza del mencionado vínculo.

El libro reseña una parte de la trayectoria y la tragedia de un pueblo que lucha para *salir del fango* (título de la obra), mostrando la complejidad de una sociedad (una metrópoli del nordeste brasileño, región subdesarrollada) en donde la inmensa mayoría de la población no logra atender sus necesidades básicas. Permite igualmente la comprensión de los vaivenes del proceso de construcción de movimientos sociales de naturaleza urbano-popular. La construcción, los logros y las insuficiencias de las asociaciones populares se examinan desde la óptica de las

prácticas de los diferentes actores, que son por ello mismo moldeadas por varias matrices discursivas y organizacionales.

#### RECIFE, EPICENTRO DE PROBLEMAS Y ORGANIZACIÓN

El autor rescata elementos de la historia del desarrollo/subdesarrollo del estado y su rebeldía desde la época de la colonización portuguesa. Vale recordar que Pernambuco, gracias a la caña de azúcar, es una de las regiones que prosperaron en el primer período colonizador portugués. El esclavo africano en tierras *pernambucanas* llegó a producir rentas importantes, lo que hizo de la región un lugar privilegiado. El denominado oro blanco (el azúcar) añadió cualidades a la zona que pasó al dominio de Holanda durante 1630/1654. Pero a partir del siglo XVIII, con los cambios en los ciclos de la economía colonial y a raíz de la producción de azúcar en las Antillas, empieza un proceso de empobrecimiento relativo de Pernambuco y del nordeste brasileño, fenómeno que con variaciones perdura hasta hoy día.

Con referencia a los tiempos más recientes, hay un énfasis en Pernambuco, destacándose en este marco la historia de Recife, su capital. Se acentúan los señalamientos sobre las políticas del gobierno nacional y estatal y se da una especial atención al hecho de que desde 1945 existen actuaciones importantes de las asociaciones de vecinos, aunque el proceso de *favelização* de la capital se inicia en 1950.

Si en 1920 la ciudad tenía 240 000 habitantes, en 1940 llega a tener 349 000, lo que agudiza el problema habitacional. Éste es grave desde 1934, en que el 30% de su población vive en *mucambos*.<sup>1</sup> Pero a finales de la década de 1980 el 70% de la población de la ciudad (1 500 000 habitantes que viven en un área de 209 kilómetros cuadrados) habita en *favelas*.

Como en otros espacios, el crecimiento proporcional está íntimamente ligado con el éxodo rural, efecto atribuible más a la concentración de la tierra que a la oferta de empleos urbanos. La historia de esta población que migra a las ciudades es la historia de las empleadas domésticas, de los trabajadores por cuenta propia (vendedores ambulantes, prestadores de servicio), en fin de todas las personas que se enfrentan a la pobreza creando sus propias alternativas de sobrevivencia.

#### EL ANÁLISIS CENTRAL

Los movimientos urbano-populares que tienen lugar en Recife desde el golpe militar (abril, 1964) ameritan una especial atención del autor.

<sup>1</sup> El término *mucambo* tiene una connotación regional, ha sido utilizado en novelas del período realista de la literatura brasileña. Tiene un significado cercano a favela, aunque no sea reductible a esta denominación.

Empieza con el estudio de la desarticulación que el golpe provoca sobre el amplio proceso de organización/movilización de las asociaciones preexistentes de vecinos. El análisis prosigue con el período dictatorial, y culmina en 1988 cuando termina la gestión del primer alcalde elegido por el voto directo en Recife: Jarbas Vasconcelos.<sup>2</sup> El énfasis del estudio recae en las relaciones que se establecen entre las asociaciones de vecinos, la Iglesia, las ONG's y el gobierno municipal.

El autor organiza una periodización que se construye con base en el examen de contextos de cambio y de coyunturas privilegiadas. Esta construcción toma en cuenta procesos que tienen lugar en el panorama nacional y estatal, y funciona como una especie de telón de fondo para el estudio de lo que pasa a nivel local, o sea en la ciudad de Recife.

La periodización se compone básicamente de tres momentos: el que va de 1964 a 1978 se refiere al inicio del período dictatorial y a los años más sólidos de la dictadura. A la caracterización de las modalidades adoptadas por los militares para organizar formas autoritarias de dominio, le sigue un estudio detallado de las fuerzas sociales comprometidas con formas de resistencia y lucha.

Entre estas fuerzas cobran relevancia aquellas vinculadas a la Iglesia católica y su papel protagónico tanto a nivel nacional como en el espacio local, o sea Recife. En esta capital, la presencia política de don Hélder Câmara (arzobispo de la ciudad desde abril de 1964) funciona como un catalizador de acciones vinculadas a los intereses populares y a los derechos humanos en general. Desde este tiempo empieza la construcción de una amplia participación de la Iglesia en acciones llevadas a cabo por las asociaciones de vecinos (en el ámbito urbano) y otros tipos de asociaciones que llevan a cabo acciones en contextos alternativos (como en las zonas rurales, por ejemplo).<sup>3</sup>

El segundo momento abarca los años que van de 1979 a 1985, caracterizados por la apertura política. Esta apertura puede ser tomada como un recurso utilizado por la dictadura tanto para hacer frente al descontento generalizado de las fuerzas sociales organizadas y de la población brasileña con el régimen autoritario, como al cambio de la visión de democracia en el contexto internacional.

Al finalizar este período ocurre el movimiento por las elecciones directas para la presidencia de la república (denominado movimiento por las *diretas já*), la elección por el Colegio Electoral de Tancredo Neves y José Sarney (presidente y vicepresidente, respectivamente) y el inicio de la Nueva República, a raíz de la muerte de Neves, que tiene a Sarney como presidente.<sup>4</sup>

A nivel local, la fase inicial de apertura democrática se manifiesta en transformaciones de las estrategias de planificación y de aplicación de las políticas públicas. En Recife por ejemplo, con la gestión del alcalde conservador nombrado por el

<sup>2</sup> Cabe destacar que en el reciente período de las elecciones municipales de 1992, Jarbas Vasconcelos se reelige en el puesto de alcalde de Recife.

<sup>3</sup> En las páginas 112/136 y 166/ 172. Assies analiza los aspectos indicados.

<sup>4</sup> Assies proporciona análisis detallados sobre el conjunto de este período en las páginas 138-177.

régimen autoritario, Gustavo Krause,<sup>5</sup> el propio gobierno pasa a organizar asociaciones de vecinos, para matizar las iniciativas y dar una nueva dirección a las reivindicaciones de los pobladores.<sup>6</sup> En los últimos años de este segundo momento, la ciudad es el escenario de grandes conflictos por la posesión del suelo urbano, que son precedidos por un sinnúmero de invasiones de tierra.

Esta práctica, llevada a cabo por centenares de familias pobres, funciona como estímulo para que el movimiento urbano-popular organizado, y las ONG's a ellos vinculadas, inicien un proceso de revisión de las acciones ya emprendidas y el planteamiento de nuevos estilos de trabajo.

El tercer momento (1985-1988) abarca la Nueva República, en cuyo marco se desarrollan los trabajos de la Asamblea Constituyente que culminan con la redacción y aprobación de la nueva constitución. En Recife, una coalición de fuerzas y partidos de oposición asume la administración del municipio con una propuesta política que cuenta con una amplia participación de los movimientos urbano-populares. Algunos de sus líderes devienen asesores y otros ocupan cargos de secretarios municipales. Se crea el *Programa Prefeitura nos Bairros* que, a pesar de sus deficiencias, encierra un intento concreto de construir un espacio para planear y ejecutar acciones provenientes del gobierno municipal y de las asociaciones de vecinos.

Los cambios detectados por el autor al nivel del Estado brasileño y al nivel local, se complementan con el estudio pormenorizado de lo que se denomina la redefinición de las asociaciones de vecinos y de las ONG's, cuyo indicador más visible es el planteamiento del "auténtico movimiento social urbano-popular".

En este proceso de revisión surgen grandes divergencias en el interior de organismos pertenecientes a la Iglesia (tales como la Comisión de Justicia y Paz, el Departamento de Acción Social, el Movimiento de Evangelización Encuentro de Hermanos), y de ellos con algunas organizaciones partidarias de la oposición que actúa en Recife.<sup>7</sup>

Todo ello demuestra la vitalidad de las distintas organizaciones y fuerzas sociales, sólo posible por la existencia de un nuevo contexto democrático y participativo, abierto en los últimos años del período de referencia. Es en este marco que se amplían y se formalizan las estructuras organizativas del movimiento urbano-popular; un ejemplo de ello es la creación de la Federación de Barrios de la Región Metropolitana de Recife (FEMBRE) en 1987, que surge a raíz de las transformaciones en la Asamblea de Barrios.

<sup>5</sup> En el gobierno de transición de Itamar Franco, sustituto de Collor de Mello. Krause ha sido llamado a asumir el Ministerio de Economía y Hacienda, lo que atestigua la pervivencia de la vieja cultura política brasileña, heredada del régimen autoritario.

<sup>6</sup> Se trata de asociaciones blancas o *pelegas*, según la terminología brasileña.

<sup>7</sup> Para consideraciones minuciosas sobre estas cuestiones, véase Assies, *op.cit.*, pp.184, 185 y 176.

## SOBRE LA PERSPECTIVA DE ANÁLISIS

De una manera general, el establecimiento de los vínculos entre los movimientos urbano-populares en el plano local y los procesos de amplio espectro que marcan conyunturas nacionales (como la transición democrática, por ejemplo), permiten a Assies examinar la relación entre distintos tipos de acciones sociales, unas provenientes de la sociedad civil y otras del propio Estado.

Mediante una revisión bibliográfica de la literatura teórica sobre los movimientos urbano-populares, se ubican cambios y fracturas en los paradigmas en uso para la interpretación de dichos movimientos. Se hacen consideraciones particulares sobre la pérdida del valor heurístico de teorías gestadas en la década de los setenta.

Dichas consideraciones incluyen indicaciones sobre el proceso de de-construcción operado posteriormente; proceso posible porque las nuevas construcciones teóricas se dan al mismo tiempo que la sociedad atraviesa un proceso intenso de cambio.

Es el esfuerzo por comprender lo que hay de nuevo en la realidad—en términos de instituciones, fuerzas emergentes, actores redefinidos como las clases medias y sus acciones en la última década— el que propicia nuevos marcos interpretativos. Con este propósito se afirma que : “la de-construcción del paradigma de los setenta también reveló la diversidad de actores y de agencias involucradas en la producción social del asociativismo de barrio” (...) “El resurgimiento de las asociaciones de vecinos en los años setenta, puede entonces ser analizado en su conjugación con: el ascenso de las nuevas clases medias en Brasil; el papel de segmentos de estas clases como traductoras y articuladoras de las demandas sociales; y su influencia en los contornos que adquieren las acciones de vecinos” (p. 311).

La reflexión sobre lo que ocurre en una ciudad está no obstante encuadrada, como hemos mencionado, en ciertos fenómenos de índole nacional, como por ejemplo de la transición democrática. Esto facilita el planteamiento de la relación acciones populares/Estado y de otra no menos importante que es la que vincula la cuestión regional a la nacional.

A su vez, la revisión teórica proporcionada es recurrentemente referida a la realidad que se busca investigar. Se destaca entonces que las teorizaciones sobre los movimientos urbano-populares elaboradas en la década de los setenta “han tenido un papel en el resurgimiento de las asociaciones de vecinos que habían sido desarticuladas después del golpe militar de 1964” (p. 311). El autor trabaja con esta idea y se preocupa por examinar cómo los discursos teóricos producidos en la mencionada década, sobre todo por intelectuales pero también por activistas, proporcionan elementos tanto para interpretar la realidad, como para fines más instrumentales referidos a la reelaboración de planes y programas de acción por parte del movimiento urbano-popular.

En el desarrollo del análisis, se considera igualmente otro tipo de discurso distinto al teórico, lo que amplía el poder explicativo del mismo: las referencias a la filosofía contenida en la poesía popular, por ejemplo, sirven exactamente para apoyar la visión de que existen grados de correspondencia entre una acción social y el saber, manifiesto en los discursos reproducidos por los protagonistas de la acción.

Aunque en algunas partes del libro el autor exagera la importancia de los discursos en las acciones desplegadas por los movimientos sociales<sup>8</sup> (lo que constituye una de las críticas posibles al texto), es su inclusión en los análisis lo que posibilita un acercamiento novedoso al tema.

*Vania Salles, João Francisco Souza*

<sup>8</sup> Véase Assies. *op.cit.*, sobre todo las páginas 178, 179 y 311.